

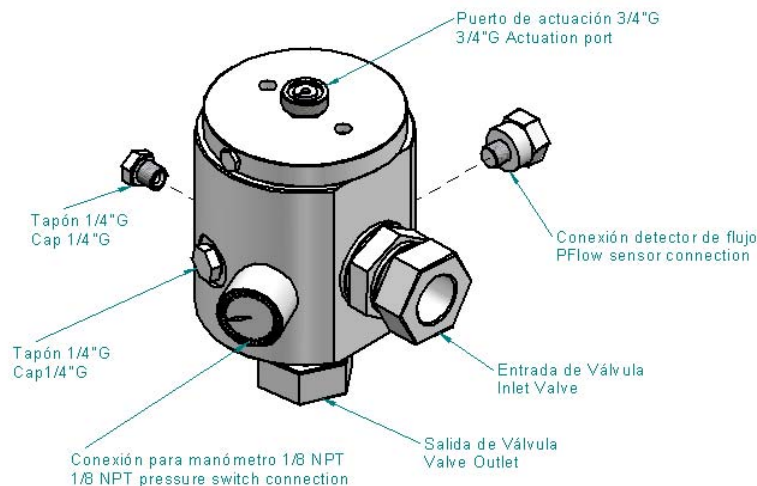
Revisión: Review:	00	FICHA TECNICA / DATA SHEET	Código: Code:
Fecha: Date:	16-06-11	VALVULAS DE CONTROL WF-VC360SI88 / WF-VC360SI80 WF-VC360SI88 / WF-VC360SI80 CONTROL VALVES	Nº F.Técnica/Fichero: Data Sheet No./File:
Hoja: Sheet:	1/3		Sistema de Extinción: Extinguish System:
			RG W-FOG Agua Nebulizada

Descripción
Description

La válvulas de control para agua nebulizada WF-VC360SI88 / WF-VC360SI80, permiten proteger varios riesgos a la vez, utilizando un solo sistema de W-FOG. Su construcción es en acero inoxidable para una presión de trabajo de 180 bar, con una activación eléctrica mediante solenoide 227SOLC (24 Vcc-12W) y disparo manual 227DM. Incluye también interruptor de presión con enclavamiento para detectar el paso de agua y manómetro de control. Conexiones de entrada y salida con adaptadores para tubería, según norma DIN 2353.

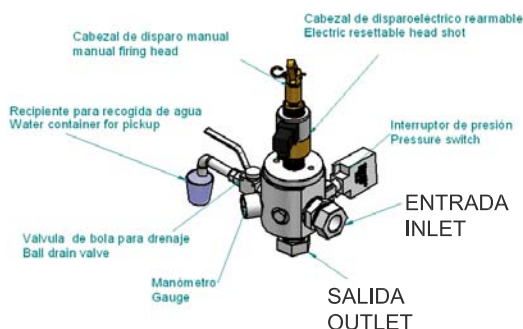
The water control valves WF-VC360SI88 and WF-VC360SI80 mist, can protect several risks at once, using a single W-FOG system. It is constructed of stainless steel for a working pressure of 180 bar, with an electrical activation through 227SOLC solenoid (24 VDC, 12W) and also 227DM. Including a manual trigger switch with lock to detect the passage of water and gauge control. Input and output adapters to DIN 2353.

Esquema
Scheme



Aviso En sistemas W-FOG VAP con grupos de bombeo (eléctricos o diesel) que no llevan bomba jokey la válvula WF-SV250S, tarda en cerrar 3 segundos, con lo que se puede producir inicialmente una pequeña pérdida de agua. Se recomienda colocar una válvula de bola en el drenaje para aliviar esta pequeña fuga.

Warning W-FOG systems UAP with pump units (electric or diesel) which don't carry jokey pump, the WF-SV250S valve, takes 3 seconds to close, as a result initially it may lead a small leakage. It is recommended to connect a ball valve to the drain port to alleviate this small leakage.



NOTA-En sistemas W-FOG UAP que llevan la bomba Jokey no sucede lo anterior.

NOTE-In W-FOG UAP systems which carries the Jockey pump does not happen the previous point.

Aviso
Warning Este tipo de valvulas, WF-VC360SI88 / WF-VC 360SI80, están fabricadas y aprobadas para ser usadas en instalaciones fijas de protección contra incendios con Agua Nebulizada a alta presión. Estos productos no están diseñados para otro uso o propósito. Si el usuario del producto tiene alguna duda respecto a la aplicación o fin del producto, debe llamar al teléfono +34 947 28 11 08. Todo uso o aplicación no aprobado y / o cualquier no-aprobada modificación del producto o su funcionamiento puede provocar serios accidentes y / o daños personales.

RG Systems S.L. no es responsable de ningún no-aprobado uso o aplicación.

These type of valve, WF-VC360SI88 / WF-VC360SI80 are manufactured and approved to be used in fixed extinguishing systems with high pressure Water Mist. These products are not designed for other use or purpose. If product user has any doubt regarding the application or product use, please contact +34 947 28 11 08. Every not approved use or application or / and any other not approved modification of the product or its function may cause serious accidents or / and personal damages. **RG Systems S.L.** is not responsible for any non-approved use of the application.

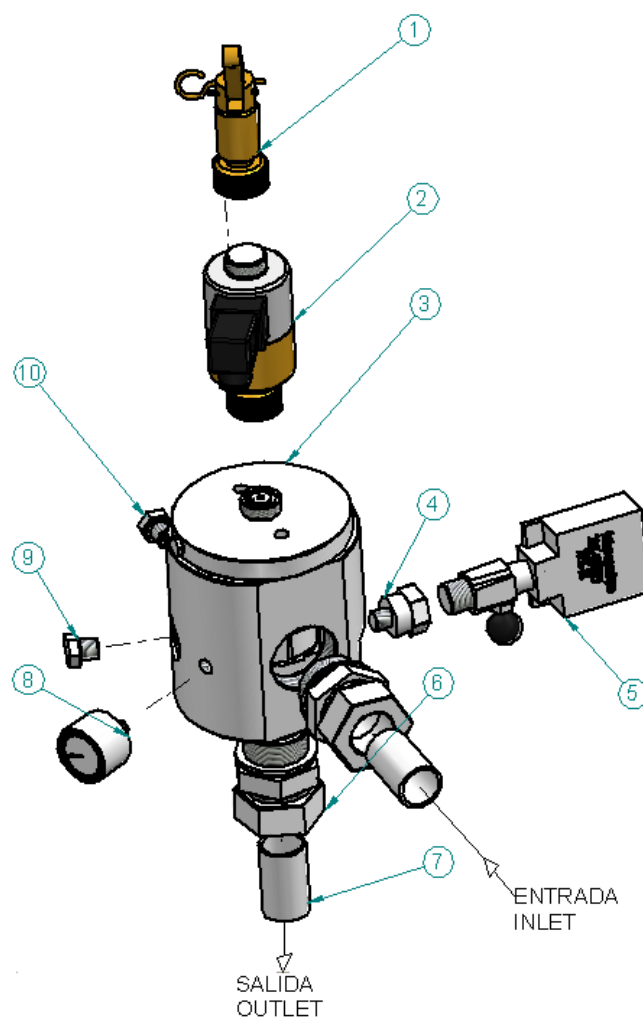
IMPORTANT: RG Systems S.L. se reserva el derecho a modificar sin previo aviso cualquier dato o especificación reflejada en este documento con el propósito de realizar cambios o mejoras en los productos presentados.
IMPORTANT: RG Systems S.L. reserves the right to change or modify without previous notice any data or specification due to changes or modification in order to improve the products presented.

Dibujado: Draw by:	A. Sota	Firma / Signed by	Sustituye a: Substitution to:	 Pol. Ind. Villalonquejar C/ Merindad de Montija Nº6 (09001) Burgos - España Tel.- 947281108 Fax.-947281112
Comprobado: Check by:	J.I.Melgosa		Sustituido por: Sustituted by:	

Revisión: Review:	00	FICHA TECNICA / DATA SHEET	Código: Code:
Fecha: Date:	16-06-11	VALVULAS DE CONTROL WF-VC360SI80 / WF-VC360SI88 WF-VC360SI80 / WF-VC360SI88 CONTROL VALVES	Nº F.Técnica/Fichero: Data Sheet No./File:
Hoja: Sheet:	2/3		Sistema de Extinción: Extinguish System:
			RG W-FOG Agua Nebulizada

	WF-VC360SI88	WF-VC360SI80
Medio operativo / Operating medium	Agua Nebulizada a alta presión / High pressure Water Mist	
Material de la válvula / Valve material	Acero INOX / INOX steel	
Temperatura de trabajo / Working temperature	-20°C to 60°C	
Presión de trabajo / Working pressure	60-180 bar	
Presión de ensayo / Test pressure	540 bar	
Presión máx. de entrada / Max. inlet pressure	200 bar (HP=210 bar)	
Tiempo de apertura NC / Opening time NC	Hasta / At 60 l/min: 120 – 140 ms	
Conexión / Connection	Entrada/Inlet: ---tubería Ø 38mm	Salida/Outlet: ---tubería Ø 38mm
Peso (inc. la bobina) / Weight (inc. Of coil)	1.2 kg	

Referencia/ Reference	Denominación/Designation	Cantidad/ Amount	Tipo/Type
1	Cabezal de disparo manual / Manual firing head	1	227 DM
2	Cabezal de disparo Eléctrico rearmable/ Eléctric resettable head shot	1	227SOLC
3	Válvula de control / Control valve	1	WF-SV360S
4	Conexión Reductora 1/2"-1/4" Reducing connection 1 / 2 "-1 / 4 "	1	
5	Interrupor de Presión Pressure switches	1	RGS-IMPE
6	Racord DIN2353/ Nipple DIN2353	2	ZS15- 01/S30RB
7	Tubería 38m/ 38m pipe	2	
8	Manómetro/ Gauge	1	5140-P200
9	Tapón ¼"G Cap1/4"G	1	
10	Tapón ¼"G Cap1/4"G	1	



IMPORTANTE: RG Systems S.L. se reserva el derecho a modificar sin previo aviso cualquier dato o especificación reflejada en este documento con el propósito de realizar cambios o mejoras en los productos presentados.
 IMPORTANT: RG Systems S.L. reserves the right to change or modify without previous notice any data or specification due to changes or modification in order to improve the products presented.

Dibujado: Draw by:	A. Sota	Firma / Signed by	Sustituye a: Substitution to:
Comprobado: Check by:	J.I.Melgosa		Sustituido por: Sustituted by:
		 Pol. Ind. Villalonquejar C/Merindad de Montija Nº6 (09001) Burgos - España Tel.- 947281108 Fax.-947281112	

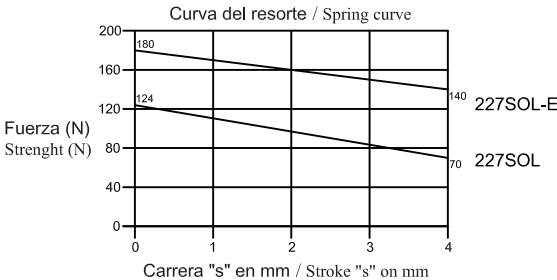
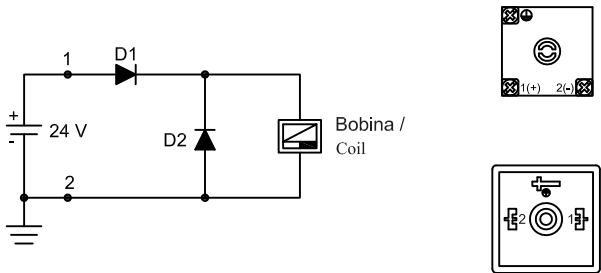
Revisión: Review:	00	FICHA TECNICA / DATA SHEET	Codigo: Code:
Fecha: Date:	16-06-11	VALVULAS DE CONTROL WF-VC360SI80 / WF-VC360SI88 WF-VC360SI80 / RG WF-VC360SI88 CONTROL VALVES	Nº F.Técnica/Fichero: Data Sheet No./File:
Hoja: Sheet:	3/3		Sistema de Extinción: Extinguish System:
			RG W-FOG Agua Nebulizada

CAB. DISP. ELECTRICO REARMABLE 227SOL Y 227SOLC
RE-ASSEMBLED ELECTRICAL ACTUATOR 227SOL AND 22SOLC

	227SOLC
Cuerpo / Body	Latón - Acero zincado / Brass CuZn39Pb2 (CW614N) – Zinc steel
Aguja de activación / Actuator pointer	Acero inoxidable / Stainless steel
Tipo de actuación / Actuation type	Lanzamiento por muelle / Launching by spring
Requisitos de rearme / Re-assembled requirements	Se requiere fuerza manual / It means manual strength
Temperatura de trabajo / Working temperature	-20°C to +50°C
Conexión a válvula (Puerto de activación lateral) / Valve connection (Side port actuation port)	3/4" G (hembra / female)
Carrera / Stroke	4 mm
Tensión nominal / Nominal tension	24V (DC)
Intensidad nominal / Nominal current	0.61 A
Potencia nominal a 20°C / Nominal power at 20°C	14,64 W
Fuerza efectiva proporcionada por el actuador / Effective force provided by the actuator	268 N
Duración mínima de la señal eléctrica de accionamiento / Minimum duration of the activation electrical signal	2 seg.
Funcionamiento / Operation	Servicio continuo / Continuous duty
Tensión de supervisión / Supervisión tensión	24 V
Intensidad máx. de supervisión / Max. Supervisión current	230 mA
Potencia máx. de supervisión / Max. Supervisión power	5.5 W
Conexión eléctrica / Electrical connection	Enchufe conector 3 pins (2 polos + tierra) DIN-43650 / 3-pin electrical plug (2poles+earth) DIN-43650
Tipo de diodo / Diode type	1N4007
Pruebas / Test	Comprobación / Check 100%

ESQUEMA ELECTRICO / ELECTRIC SCHEMA:

Conexión
Connection



En el interior del conector se encuentran situados dos diodos. El conectado en paralelo con el bobinado (D2) elimina las puntas de tensión que se producen al desconectar, evitando que se puedan deteriorar los componentes electrónicos.
El diodo en serie (D1) protege al electroimán evitando que quede dañado por tensiones de polaridad inversa. La no correcta polarización de la alimentación implica necesariamente el no funcionamiento del aparato, por lo tanto es imprescindible respetar las polarizaciones de alimentación.

Inside the connector, two diodes are located. The one connected in parallel with the winding (D2) eliminates the tension peaks that take place when disconnecting, avoiding that the electronic components can be deteriorated. The diode in series (D1) protects the electromagnet avoiding that is damaged by tensions of inverse polarity. The non-correct polarization of the feeding, necessarily implies the non-operation of the apparatus, therefore it is essential to respect the feeding polarizations.

CONEXIONES DEL CONECTOR / CONNECTIONS OF THE CONNECTOR:

El terminal con marca 1 corresponderá al positivo de la alimentación continua.
El terminal con marca 2 corresponderá al negativo de la alimentación continua.

The terminal with mark 1 corresponds to the positive of the continuous feed.
The terminal with mark 2 corresponds to the negative of the continuous feed.

IMPORTANTE: RG Systems S.L. se reserva el derecho a modificar sin previo aviso cualquier dato o especificación reflejada en este documento con el propósito de realizar cambios o mejoras en los productos presentados.
IMPORTANT: RG Systems S.L. reserves the right to change or modify without previous notice any data or specification due to changes or modification in order to improve the products presented.

Dibujado: Draw by:	A. Sota	Firma / Signed by	Sustituye a: Substitution to:
Comprobado: Check by:	J.I.Melgosa		Sustituido por: Sustituted by:
			RG SYSTEMS Pol. Ind. Villalonguejar C/Merindad de Montija Nº6 (09001) Burgos - España Tel.- 947281108 Fax.-947281112